



Urkunde

Partnerschaft Faßberg - Duszniki



Die Gemeinde Faßberg, vertreten durch ihren Bürgermeister Herrn Hans-Werner Schlitte und die Gemeinde Duszniki, vertreten durch ihren Bürgermeister Adam Woropaj, bekräftigen erneut mit dieser Urkunde die Partnerschaft zwischen ihren beiden Kommunen.

Sie sind hierbei getragen von der Überzeugung, dass dies für die Bevölkerung der Gemeinden Faßberg und Duszniki von hoher Bedeutung ist und hierdurch die Bande zwischen den Bürgern Deutschlands und Polens in kultureller, sozialer und wirtschaftlicher Beziehung enger werden.

Im Mittelpunkt der Partnerschaft soll die Begegnung und Verständigung der Bürger in allen Lebensbereichen stehen mit dem Ziel, einen Beitrag zum besseren Verständnis zwischen dem deutschen und dem polnischen Volk auf dem Weg zu einem vereinten Europa zu leisten.

Die Bürgermeister beider Gemeinden wünschen, dass aus der freundschaftlichen Bindung zwischen Faßberg und Duszniki eine lebendige und harmonische wird.

Społeczność Gminy Faßberg, reprezentowana przez burmistrza Hans-Werner Schlitte i społeczność Gminy Duszniki, reprezentowana przez wójta Adama Woropaja, niniejszym dokumentem zatwierdzają kontynuację partnerstwa między obu społecznościami.

Partnerstwo to opiera się na przekonaniu, że odgrywa ono ważne znaczenie zarówno dla społeczności Gminy Faßberg, jak i społeczności Gminy Duszniki. Dzięki partnerstwu obu gmin, obywatele Niemiec i Polski mają możliwość zacieśnić współpracę na poziomie kulturalnym, społecznym i ekonomicznym.

Celem partnerstwa winno być poznawanie oraz porozumiewanie się obywateli obu gmin we wszystkich dziedzinach życia, co przyczyni się do lepszego zrozumienia między naszymi narodami i będzie wkładem na drodze ku zjednoczonej Europie.

Władze obu gmin pragną, aby przyjacielska współpraca między Faßbergiem a Dusznikami, była zawsze zgodna i trwała.

Gemeinde Faßberg

Hans-Werner Schlitte
Bürgermeister



Gminy Duszniki

Adam Woropaj
Burmistrza

